Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B **KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 474/2006**

2006 m. kovo 22 d.

sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 84, 2006 3 23, p. 14)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 910/2006 2006 m. birželio 20 d.	L 168	16	2006 6 21
►M2	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1543/2006 2006 m. spalio 12 d.	L 283	27	2006 10 14
►M3	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 235/2007 2007 m. kovo 5 d.	L 66	3	2007 3 6
►M4	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 787/2007 2007 m. liepos 4 d.	L 175	10	2007 7 5
►M5	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1043/2007 2007 m. rugsėjo 11 d.	L 239	50	2007 9 12
►M6	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1400/2007 2007 m. lapkričio 28 d.	L 311	12	2007 11 29

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 474/2006

2006 m. kovo 22 d.

sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantis Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį ([1]), ypač jo 3 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 (toliau – „pagrindinis reglamentas“) II skyriuje yra nustatytos oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo procedūros ir tokios procedūros, kurios valstybėms narėms tam tikromis aplinkybėmis leistų imtis išskirtinių priemonių, t. y. savo teritorijoje taikyti draudimą vykdyti veiklą.

(2) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 3 dalį visos valstybės narės Komisijai pranešė apie oro vežėjų, kuriems tų valstybių teritorijoje taikomas draudimas vykdyti veiklą, tapatybę ir nurodė priežastis, dėl kurių nusprendžiama taikyti minėtą draudimą, ir bet kokią kitą susijusią informaciją.

(3) Komisija visiems suinteresuotiems oro vežėjams pranešė tiesiogiai arba, jeigu pranešimo neįmanoma perduoti, paprašė, kad tą pranešimą jiems perduotų valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, esminius faktus ir priežastis, kuriomis remiantis turėtų būtų nuspręsta tam tikriems oro vežėjams uždrausti vykdyti veiklą Bendrijoje.

(4) Komisija pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnį suteikė galimybę suinteresuotiems oro vežėjams susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, pateikti raštiškas pastabas ir per 10 darbo dienų Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui pateikti informaciją žodžiu ([2]).

(5) Bendri kriterijai, į kuriuos atsižvelgiama Bendrijos lygiu svarstant galimybę dėl su sauga susijusių priežasčių taikyti draudimą vykdyti veiklą, yra nustatyti pagrindinio reglamento priede.

Air Bangladesh

(6) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių *Air Bangladesh* saugos trūkumų (jie buvo nustatyti patikrinus tam tikrus Air Bangladesh orlaivių parko orlaivius. Minėtus trūkumus nustatė Vokietija pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimus perone ([3]).

([1]) OL L 344, 2005 12 27, p. 15.

([2]) Įsteigtas pagal 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje 12 straipsnį (OL L 373, 1991 12 31, p. 4).

([3]) LBA-D-2005-0003
LBA-D-2005-0004
LBA-D-2005-0004.

▼B

(7) *Air Bangladesh* tinkamai ir laiku nepateikė atsakymo į Vokietijos Civilinės aviacijos administracijos paklausimą dėl savo veiklos saugos aspektų ir tuo ši oro laivyno bendrovė patvirtino, kad jai trūksta skaidrumo arba kad ji nesugeba bendradarbiauti, t. y. *Air Bangladesh* neatsakė į minėtos valstybės narės atsiųstus raštus; Iki šiol Vokietija neturėjo galimybės patikrinti, ar saugos trūkumai buvo pašalinti.

(8) Bangladešo valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą *Air Bangladesh* priežiūrą, pagal Čikagos Konvencijoje nustatytus tokių institucijų įpareigojimus tinkamai neprižiūrėjo tam tikro orlaivio, kurį eksploatavo minėtas oro vežėjas;

(9) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad oro laivyno bendrovei *Air Bangladesh* turėtų būti taikomas griežtas veiklos apribojimas ir ji įrašyta į B priedą.

Air Koryo

(10) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių *Air Koryo* saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Prancūzija ir Vokietija pagal UVOSĮ programą atlikdamos patikrinimus perone ([1]).

(11) Nuolatinis *Air Koryo* nesugebėjimas pašalinti trūkumų, apie kuriuos anksčiau buvo pranešusi Prancūzija, buvo nustatytas pagal UVOSĮ programą atlikus kitus patikrinimus perone ([2]),

(12) Pagrįsta ir svarbi su incidentu susijusi informacija, kurią pateikė Prancūzija, patvirtina paslėptus ir sistemingus *Air Koryo* saugos trūkumus.

(13) Paaiškėjo, kad *Air Koryo* nesugeba pašalinti minėtų saugos trūkumų.

(14) *Air Koryo* tinkamai ir laiku nepateikė atsakymo į Prancūzijos Civilinės aviacijos administracijos paklausimą dėl savo veiklos saugos aspektų ir tuo ši oro laivyno bendrovė patvirtino, kad jai trūksta skaidrumo arba kad ji nesugeba bendradarbiauti, t. y. *Air Koryo* neatsakė į minėtos valstybės narės prašymą.

(15) Taisomųjų veiksmų planas, kurį pateikė *Air Koryo*, atsakydama į Prancūzijos prašymą, nebuvo pakankamas ir veiksmingas, kad jį įgyvendinant būtų galima pašalinti nustatytus didelius saugos trūkumus.

(16) Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą *Air Koryo* priežiūrą, pagal Čikagos Konvencijoje nustatytus tokių institucijų įpareigojimus tinkamai neprižiūrėjo minėto oro vežėjo.

(17) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *Air Koryo* neatitinka reikiamų saugos standartų.

Ariana Afghan Airlines

(18) Yra patikrintų įrodymų dėl dalies oro laivyno bendrovės *Ariana Afghan Airlines* eksploatuojamų orlaivių didelių saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Vokietija pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimus perone ([3]).

(19) Paaiškėjo, kad *Ariana Afghan Airlines* nesugeba pašalinti minėtų saugos trūkumų;

(20) *Ariana Afghan Airlines* tinkamai ir laiku neatsakė į Vokietijos Civilinės aviacijos administracijos paklausimą dėl savo veiklos

([1]) DGAC/F 2000-210.
Jokios nuorodos į kitą UVOSĮ, kurį atliko Vokietija.
([2]) DGAC/F-2000-895.
([3]) LBA-D-2004-269
LBA-D-2004-341
LBA-D-2004-374
LBA-D-2004-597.

▼B

saugos aspektų, t. y. ši oro transporto bendrovė nesugeba bendradarbiauti – *Ariana Afghan Airlines* nepateikė atsakymų į minėtos valstybės narės paklausimus.

(21) Afganistano kompetentingos institucijos, kurios yra įregistravusios *Ariana Afghan Airlines* eksploatuojamą orlaivį, nesugebėjo išsamiai ir tinkamai oro vežėjo eksploatuojamo orlaivio prižiūrėti pagal Čikagos Konvencijoje nustatytus tų institucijų įpareigojimus.

(22) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad visi *Ariana Afghan Airlines* eksploatuojami orlaiviai neatitinka reikiamų saugos standartų, išskyrus orlaivį A310 (registravimo numeris F-GYYY, orlaivis įregistruotas Prancūzijoje, jį prižiūri Prancūzijos valdžios institucijos).

BGB Air

(23) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių BGB Air saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Italija pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimus perone ([1]).

(24) Paaiškėjo, kad *BGB Air* nesugeba arba nenori pašalinti saugos trūkumų – tai buvo nustatyta iš *BGB Air* pateikto savo veiklos atitikties TCAO standartams įvertinimo (jis buvo atliktas remiantis Italijos pristatytu Užsienio veiklos vykdytojų patikrinimo sąrašu), kurio nepatvirtino pagal UVOSĮ programą vėliau atliktų patikrinimų išvados.

(25) *BGB Air* nepateikė tinkamo atsakymo į Italijos Civilinės aviacijos administracijos paklausimą dėl savo veiklos saugos aspektų ir tuo ši oro laivyno bendrovė patvirtino, kad jai trūksta skaidrumo arba kad ji nesugeba bendradarbiauti, t. y. *BGB Air* neatsakė į minėtos valstybės narės pateiktus tam tikrus paklausimus.

(26) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad *BGB Air*, atsakydama į Italijos prašymą, būtų įgyvendinusi kokį nors taisomųjų veiksmų planą dideliems saugos trūkumams pašalinti.

(27) Kazachstano valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą *BGB Air* priežiūrą, išsamiai nebendradarbiavo su Italijos Civilinės aviacijos administracija, kai buvo pareikštas susirūpinimas dėl *BGB Air*, kuriam oro vežėjo leidimą yra išdavęs Kazachstanas, veiklos saugos – netinkamą bendradarbiavimą patvirtina tai, kad Kazachstanas neatsakė į minėtos valstybės narės pateiktus paklausimus.

(28) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *BGB Air* neatitinka reikiamų saugos standartų.

Buraq Air

(29) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių *Buraq Air* saugos trūkumų šiai oro laivyno bendrovei atliekant krovinių vežimo operacijas. Minėtus trūkumus nustatė Švedija ir Nyderlandai pagal UVOSĮ programą atlikdamos patikrinimus perone ([2]).

(30) *Buraq Air* tinkamai ir laiku neatsakė į Vokietijos Civilinės aviacijos administracijos paklausimą dėl savo veiklos saugos aspektų atliekant krovinių vežimo operacijas, t. y. šiai oro transporto bendrovei trūksta skaidrumo arba ji nesugeba bendradarbiauti – *Buraq Air* nepateikė atsakymų į minėtos valstybės narės paklausimus.

(31) Libijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą *Buraq Air* priežiūrą, pagal Čikagos Konvencijoje nustatytus tokių

([1]) ENAC-IT-2005-237.
([2]) LFV-S-2004-2004-52
CAA-NL-2005-47.

▼B

institucijų įpareigojimus tinkamai neprižiūrėjo šio oro vežėjo atliekamų krovinių vežimo operacijų.

(32) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad oro laivyno bendrovei *Buraq Air* turėtų būti taikomi griežti veiklos apribojimai ir ji įrašyta į B priedą.

Air Service Comores

(33) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių *Air Service Comores* saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Prancūzija – valstybė narė – pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimą perone ([1]).

(34) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad *Air Service Comores*, atsakydama į Prancūzijos prašymą, būtų įgyvendinusi tinkamą taisomųjų veiksmų planą nustatytiems dideliems saugos trūkumams pašalinti.

(35) Paaiškėjo, kad valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą *Air Service Comores* priežiūrą, nesugeba pašalinti saugos trūkumų.

(36) Komorų Salų valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, tinkamu laiku nebendradarbiavo su Prancūzijos Civilinės aviacijos administracija, kai buvo pareikštas susirūpinimas dėl oro vežėjo, kuriam licenciją veiklai vykdyti arba oro vežėjo pažymėjimą yra išdavusios Komorų Salos, vykdomos veiklos saugos aspektų.

(37) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *Air Service Comores* neatitinka reikiamų saugos standartų.

GST Aero Air Company

(38) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių *GST Aero Air Company* saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Italija pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimus perone ([2]).

(39) Paaiškėjo, kad *GST Aero Air Company* nesugebėjo arba nenorėjo pašalinti saugos trūkumų.

(40) *GST Aero Air Company* tinkamai ir laiku neatsakė į Italijos Civilinės aviacijos administracijos paklausimą dėl savo veiklos saugos aspektų, t. y. šiai oro transporto bendrovei trūksta skaidrumo arba ji nesugeba bendradarbiauti – *GST Aero Air Company* nepateikė atsakymų į minėtos valstybės narės paklausimus.

(41) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad *GST Aero Air Company*, atsakydama į Italijos prašymą, būtų įgyvendinusi tinkamą taisomųjų veiksmų planą dideliems saugos trūkumams pašalinti.

(42) Kazachstano valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą *GST Aero Air Company* priežiūrą, išsamiai nebendradarbiavo su Italijos Civilinės aviacijos administracija, kai buvo pareikštas susirūpinimas dėl vežėjo, kuriam licenciją arba oro vežėjo leidimą yra išdavęs Kazachstanas, veiklos saugos – netinkamą bendradarbiavimą patvirtina tai, kad Kazachstanas tik iš dalies atsakė į Italijos pateiktus paklausimus.

(43) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *GST Aero Air Company* neatitinka reikiamų saugos standartų.

Phoenix Aviation

(44) Paaiškėjo, kad Kirgizijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, oro laivyno bendrovėje Phoenix Aviation nesugebėjo tinkamai įgyvendinti ir taikyti reikiamų saugos standartų; Nors oro laivyno bendrovei *Phoenix Aviation*

([1]) DGAC/F-2005-1222.
([2]) ENAC-IT-2005-170
ENAC-IT-2005-370.

▼B

oro vežėjo pažymėjimą yra išdavusi Kirgizija, yra įrodymų, patvirtinančių, kad minėtos oro laivyno bendrovės pagrindinė verslo vieta yra Jungtiniuose Arabų Emeratuose (JAE) – tokia padėtis draudžiama Čikagos Konvencijos 6 priedo reikalavimais. JAV Nacionalinės transporto saugos organizacijos pateiktuose faktuose ([1]), išvardytuose tiriant oro laivyno bendrovės Kam Air orlaivio, kurio skrydžio numeris 904 ir kurį eksploatavo *Phoenix Aviation*, avariją, nurodoma, kad *Phoenix Aviation* būstinė yra JAE.

(45) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *Phoenix Aviation* neatitinka reikiamų saugos standartų.

Phuket Airlines

(46) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių *Phuket Airlines* saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Jungtinė Karalystė ir Nyderlandai – valstybės narės – pagal UVOSĮ programą atlikdamos patikrinimus perone ([2]).

(47) Paaiškėjo, kad *Phuket Airlines* laiku ir tinkamai nesugeba pašalinti minėtų saugos trūkumų.

(48) Tailando valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, išsamiai nebendradarbiavo su Nyderlandų Civilinės aviacijos administracijomis, kai buvo pareikštas susirūpinimas dėl *Phuket Airlines*, kuriai oro vežėjo leidimą yra išdavęs Tailandas, saugos – netinkamą bendradarbiavimą patvirtina tai, kad jos tinkamai neatsakė į minėtos valstybės narės pateiktus paklausimus.

(49) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *Phuket Airlines* neatitinka reikiamų saugos standartų.

Reem Air

(50) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių *Reem Air* saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Nyderlandai pagal UVOSĮ programą atlikdami patikrinimus perone ([3]).

(51) Nuolatinį *Reem Air* nesugebėjimą pašalinti trūkumus patvirtino Nyderlandai, atlikdami vėlesnį tam tikro orlaivio patikrinimą perone pagal UVOSĮ programą ([4]).

(52) Paaiškėjo, kad *Reem Air* nesugeba arba nenori pašalinti saugos trūkumų.

([1]) Aviacijos faktų pateikimas, JAV Nacionalinė transporto saugos organizacija, 2005 m. kovo 2 d. (NTSB ID: DCA05RA033).

([2]) CAA-UK-2005-40
CAA-UK-2005-41
CAA-UK-2005-42
CAA-UK-2005-46
CAA-UK-2005-47
CAA-UK-2005-48
CAA-NL-2005-49
CAA-NL-2005-51
CAA-NL-2005-54
CAA-NL-2005-55
CAA-NL-2005-56.

([3]) CAA-NL-2005-119
CAA-NL-2005-122
CAA-NL-2005-128
CAA-NL-2005-171
CAA-NL-2005-176
CAA-NL-2005-177
CAA-NL-2005-191
CAA-NL-2005-195
CAA-NL-2005-196.

([4]) CAA-NL-2005-230
CAA-NL-2005-234
CAA-NL-2005-235.

▼B

(53) *Reem Air* tinkamai ir laiku neatsakė į Nyderlandų Civilinės aviacijos administracijos paklausimą dėl savo veiklos saugos aspektų, t. y. šiai oro transporto bendrovei trūksta skaidrumo arba ji nesugeba bendradarbiauti – *Reem Air* nepateikė atsakymo į minėtos valstybės narės išsiųstus paklausimus.

(54) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad Reem Air, atsakydama į Nyderlandų prašymą, būtų įgyvendinusi tinkamą taisomųjų veiksmų planą dideliems saugos trūkumams pašalinti;

(55) Kirgizijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą *Reem Air* priežiūrą, pagal Čikagos Konvencijoje nustatytus tokių institucijų įpareigojimus tinkamai neprižiūrėjo šio oro vežėjo, t. y. nuolatiniai dideli saugos trūkumai nebuvo pašalinti. Be to, informacija, kurią Komisijai pateikė Reem Air per posėdį, kuris buvo skirtas šiai oro laivyno bendrovei, patvirtina, kad nors oro vežėjo pažymėjimą oro laivyno bendrovei *Reem Air* yra išdavusi Kirgizija, jos pagrindinė verslo vieta yra Jungtiniuose Arabų Emiratuose (JAE) – tokia padėtis draudžiama Čikagos Konvencijos 6 priedo reikalavimais.

(56) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *Reem Air* neatitinka reikiamų saugos standartų.

Silverback Cargo Freighters

(57) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių *Silverback Cargo Freighters* saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Belgija pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimus perone ([1]).

(58) *Silverback Cargo Freighters*, kuri taip pat užtikrina savo orlaivio techninę priežiūrą (A&Bchecks) tinkamai neatsakė į minėtos valstybės narės Civilinės aviacijos administracijos paklausimą dėl savo veiklos saugos aspektų, t. y. šiai oro transporto bendrovei trūksta skaidrumo arba ji nesugeba bendradarbiauti – tai patvirtina *Silverback Cargo Freighters* nepateikti atsakymai į minėtos valstybės narės paklausimus.

(59) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *Silverback Cargo Freighters* neatitinka reikiamų saugos standartų.

Demokratinės Kongo Respublikos oro vežėjai

(60) Demokratinės Kongo Respublikos (toliau – DKR) civilinės aviacijos institucijoms, nepaisant visų jų pastangų, kol kas sunkiai sekasi įgyvendinti ir taikyti reikiamus saugos standartus – tokią padėtį patvirtina pagal TCAO–USPTP pateikta Demokratinės Kongo Respublikos Civilinės aviacijos direktorato atlikto patikrinimo trumpoji ataskaita (Kinšasa, 2001 m. birželio 11–18 d.). Svarbiausia, kad kol kas nesukurta oro vežėjo pažymėjimo išdavimo oro vežėjui sistema.

(61) Paaiškėjo, kad DKR valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, nesugeba tinkamai vykdyti saugos priežiūros.

(62) Draudimas vykdyti veiklą oro laivyno bendrovei *Central Air Express* buvo nustatytas dėl įrodymais pagrįstų trūkumų taikant tarptautinius saugos standartus ir dėl to, kad *Central Air Express* nebendradarbiavo su valstybe nare.

(63) Belgija ([2]) ir *Hewa Bora Airways* (toliau – HBA) pateikė informacijos, patvirtinančios (ši informacija taikytina HBA), kad, trūkumai, kuriuos anksčiau buvo nustačiusios Belgijos valdžios institucijos, pastaruoju metu buvo beveik ištaisyti (tas pasakytina apie tam tikrą orlaivį). Be to, Belgija Komisijai pranešė ketinanti sistemingai atlikti HBA patikrinimus perone. Atsižvelgus į

([1]) BCAA-2005-36.

([2]) Pagal UVOSĮ programą atliktas patikrinimas perone, kurį 2006 m. kovo 11 d. Briuselyje atliko Belgijos valdžios institucijos.

▼B

minėtus dalykus buvo nuspręsta, kad minėtam oro vežėjui reikėtų leisti ir toliau vykdyti dabartines jo operacijas.

(64) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo leidimą yra išdavusi Demokratinė Kongo Respublika (DKR), turėtų būti įrašyti į A priedą, išskyrus *Hewa Bora Airways* (HBA), kuri turėtų būti įrašyta į B priedą.

Pusiaujo Gvinėjos Respublikos oro vežėjai

(65) Pusiaujo Gvinėjos Respublikos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, išsamiai nebendradarbiavo su Jungtinės Karalystės (JK) Civilinės aviacijos administracija, kai buvo pareikštas susirūpinimas dėl oro vežėjų, kuriems licenciją veiklai vykdyti arba oro vežėjo pažymėjimą yra išdavusi Pusiaujo Gvinėjos Respublika, veiklos saugos. JK 2002 m. kovo 27 d. ([1]) generaliniam Pusiaujo Gvinėjos Civilinės aviacijos administracijos direktoriui išsiuntė raštą, kuriame paprašė pateikti paaiškinimus dėl šių dalykų:

— gerokai padidėjo Pusiaujo Gvinėjoje įregistruojamų orlaivių skaičius ir prielaidos dėl to, kad registrą galbūt tvarko Orlaivių registravimo biuras (ORB) arba panaši organizacija;

— keleto veiklos vykdytojų, turinčių Pusiaujo Gvinėjos išduotą oro vežėjo pažymėjimą (OVP), pagrindinė verslo vieta nėra Pusiaujo Gvinėjoje.

Laiške Civilinės aviacijos administracijos generaliniam direktoriui taip pat buvo pranešta, kad JK Pusiaujo Gvinėjos oro laivyno bendrovėms negalės leisti ir toliau vykdyti komercinių operacijų į JK teritoriją tol, kol JK valdžios institucijos neįsitikins, jog minėtos oro laivyno bendrovės yra tinkamai prižiūrimos. Pusiaujo Gvinėja nepateikė jokio atsakymo į šį raštą.

(66) Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, nesugebėjo pakankamai veiksmingai įgyvendinti ir taikyti reikiamų saugos standartų, visų pirma minėtas nesugebėjimas buvo įrodytas patikrinimais ir susijusiais taisomųjų veiksmų planais, parengtais pagal TCAO Universalią saugos priežiūros tikrinimo programą. Pusiaujo Gvinėja pagal USPTP buvo patikrinta 2001 m. gegužės mėn. ir parengtoje tikrinimo ataskaitoje ([2]) buvo nurodyta, kad Civilinės aviacijos administracija patikrinimo metu nesugebėjo reikiamai prižiūrėti jai priskirtų oro laivyno bendrovių ir užtikrinti, jog tos bendrovės savo veiklą vykdytų pagal TCAO standartus. Minėto patikrinimo išvados:

— nėra organizacijos, tinkamos saugos priežiūros veiklai vykdyti, ypač trūksta apmokytų darbuotojų, galinčių dirbti išduodant licencijas, eksploatuojant orlaivius arba užtikrinant orlaivių tinkamumą skraidyti;

— nesugebama nustatyti į registrą įrašytų orlaivių skaičiaus arba išduotų galiojančių tinkamumo skraidyti pažymėjimų skaičiaus;

— nesukurta oro vežėjams oro vežėjo pažymėjimus išduodanti ir oro vežėjus prižiūrinti aiškios struktūros sistema;

— nepriimtos orlaivių eismo organizavimo taisyklės;

— neprižiūrimi oro vežėjai, kuriems buvo išduotas leidimas;

— neįgyvendinta sistema, kuria būtų užtikrintas pagrindinių agentūros, atsakingos už orlaivių tinkamumo skraidyti tikrinimą, užduočių atlikimas.

([1]) JK Transporto departamento susirašinėjimas su Pusiaujo Gvinėjos Civilinės aviacijos administracijos generaliniu direktoriumi (2002 m. kovo 27 d.)

([2]) TCAO-USPTP suvestinė ataskaita – Pusiaujo Gvinėjos Respublikos civilinės aviacijos direktorato auditas (Malabo, 2001 m. gegužės 14–18 d.).

▼B

Be to, Pusiaujo Gvinėjos Generalinė civilinės aviacijos administracija Tarptautinei civilinės aviacijos organizacijai kol kas nėra pateikusi veiksmų plano, kuriuo būtų pašalinti minėto patikrinimo išvadose ([1]) nurodyti trūkumai ir dėl to po atlikto patikrinimo į minėtą valstybę nebuvo pasiųsti pareigūnai.

(67) Paaiškėjo, kad Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, nesugebėjo tinkamai įgyvendinti ir taikyti reikiamų saugos standartų pagal Čikagos Konvencijoje nustatytus tokių institucijų įpareigojimus. Oro vežėjo pažymėjimo (OVP), kuriuos yra išdavusi Pusiaujo Gvinėja, keleto turėtojų pagrindinė verslo vieta nėra Pusiaujo Gvinėjoje – tokia padėtis draudžiama Čikagos Konvencijos 6 priedo reikalavimais ([2]).

(68) Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą toliau išvardytų oro vežėjų priežiūrą, nesugebėjo užtikrinti tinkamos jų saugos priežiūros: *Air Consul SA, Avirex Guinée Equatoriale, COAGE – Compagnie Aeree de Guinée Equatorial, Ecuato Guineana de Aviación, Ecuatorial Cargo, GEASA – Guinea Ecuatorial Airlines SA, GETRA – Guinea Ecuatorial de Transportes Aéreos, Jetline Inc., King Transavia Cargo, Prompt Air GE SA, UTAGE – Unión de Transporte Aéreo de Guinea Ecuatorial*.

(69) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad visiems oro vežėjams, kuriems oro vežėjo leidimą yra išdavusi Pusiaujo Gvinėja, turėtų būti taikomas draudimas vykdyti veiklą ir jie įrašyti į A priedą.

Liberijos oro vežėjai

(70) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių oro laivyno bendrovės International Air Servines, kuriai oro vežėjo leidimą yra išdavusi Liberija, saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Prancūzija pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimus perone ([3]).

(71) Liberijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, išsamiai nebendradarbiavo su Jungtinės Karalystės (JK) Civilinės aviacijos administracija, kai joms buvo pranešta apie Liberijoje įregistruoto orlaivio rimtus saugos trūkumus, nustatytus per Jungtinės Karalystės civilinės aviacijos administracijos 1996 m. kovo 5 d. atliktą patikrinimą perone ([4]). Susirūpinimas oro vežėjų, kuriems licenciją arba oro vežėjo pažymėjimą yra išdavusi Liberija, vykdomos veiklos sauga buvo pareikštas nedelsiant, kai 1996 m. kovo 12 d. JK Civilinės aviacijos administracija Liberijos Civilinės aviacijos departamentui pranešė, kad joks leidimas Liberijoje registruotiems orlaiviams teikti komercines paslaugas į JK nebus išduotas tol, kol Liberijos valdžios institucijos neįrodys, jog sukurta veiksminga priežiūros sistema, užtikrinanti į Liberijos registrą įrašytų orlaivių tinkamumą skraidyti. Iš Liberijos valdžios institucijų nebuvo sulaukta jokio atsakymo. Be to, Liberijos valdžios institucijos išsamiai nebendradarbiavo su Prancūzijos Civilinės aviacijos administracija – jos neatsakė į minėtos valstybės narės pareikštą susirūpinimą dėl oro vežėjo, kuriam licenciją arba oro vežėjo pažymėjimą yra išdavusi Liberija, vykdomos veiklos saugos.

([1]) TCAO Darbinis dokumentas C-WP/12471.
([2]) JK Transporto departamento susirašinėjimas su Europos civilinės aviacijos konferencija dėl „Orlaivio dokumentų išdavimo nepatvirtintoms oro laivyno bendrovėms“ (2003 m. rugpjūčio 6 d.).
([3]) DGAC/F-2004 nos 315, 316.
([4]) JK civilinės aviacijos administracijos reguliavimo grupė, Orlaivio patikrinimo ataskaita, 1996 m. kovo 5 d. (įstaigos kodas 223).

▼B

(72) Paaiškėjo, kad Liberijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, nesugebėjo tinkamai įgyvendinti ir taikyti reikiamų saugos standartų. 1996 m. ([1]) Liberijos vyriausybė prisipažino, kad ji nesugebėjo pritaikyti teisės aktais nustatytos kontrolės Liberijoje registruotam orlaiviui dėl civilinio konflikto. Nors 2003 m. buvo pasirašyta Išsami taikos sutartis, o JT ir Liberijos nacionalinė laikinoji vyriausybė lėtai diegia saugos gerinimo priemones, nepanašu, kad Vyriausybės gebėjimas tvarkyti registrą nuo 1996 m. būtų pagerėjęs. TCAO kol kas nėra atlikusi Liberijos patikrinimo pagal USPTP dėl šioje šalyje susiklosčiusios saugumo padėties.

(73) Liberijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, nesugebėjo reikiamai atlikti šių oro vežėjų saugos priežiūros: *International Air Services Inc., Satgur Air Transport Corp., Weasua Air Transport Co. Ltd.*

(74) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad visi tiems oro vežėjams, kuriems oro vežėjo pažymėjimai buvo išduoti Liberijoje turėtų būti taikomas draudimas vykdyti veiklą ir jie turėtų būti įtraukti į A priedą.

Siera Leonės oro vežėjai

(75) Yra patikrintų įrodymų dėl didelių Air Universal Ltd. saugos trūkumų. Minėtus trūkumus nustatė Švedija – valstybė narė – pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimą perone ([2]).

(76) Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjo priežiūrą, nepakankamai bendradarbiavo su Švedijos Civilinės aviacijos administracija dėl parodyto susirūpinimo bendrovės *Air Universal Ltd* skrydžių sauga, kuriai toje valstybėje buvo išduotas oro vežėjo pažymėjimas, sprendžiant pagal nepakankamą reakciją į šios valstybės narės siunčiamus paklausimus.

(77) Visiems vežėjams, kurių priežiūrą vykdo Siera Leonė, leidimus vykdyti veiklą arba techninius leidimus išduoti anksčiau buvo atsisakiusi ar panaikinusi.

(78) Nors Oro vežėjo pažymėjimą bendrovei *Air Universal Ltd* išdavė Siera Leonė, yra akivaizdžių įrodymų, kad šios oro laivyno bendrovės pagrindinė verslo vieta šiuo metu yra Jordanijoje, o tai prieštarauja Čikagos konvencijos 6 priedo reikalavimams.

(79) Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą *Air Universal Ltd* priežiūrą, pagal jų įsipareigojimus Čikagos konvencijai, šio oro vežėjo tinkamai neprižiūrėjo.

(80) Dėl to remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad *Air Universal Ltd* neatitinka reikiamų saugos standartų.

(81) Yra patvirtintų įrodymų, kad rimtų saugos trūkumų turi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai buvo išduoti Siera Leonėje. Šiuos trūkumus nustatė trys valstybės narės, t. y. JK, Malta ir Švedija tada, kai pagal UVOSĮ programą ([3]) buvo atliekamas patikrinimas perone.

(82) Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą priežiūrą, nepakankamai bendradarbiavo su Švedijos

([1]) Liberijos transporto ministerijos ir JK Civilinės aviacijos generalinio direktorato susirašinėjimas dėl „Liberijoje kilusio konflikto nesamos galimybės atlikti teisės aktais nustatytą Liberijoje registruotų orlaivių patikrinimą“, 1996 m. rugpjūčio 28 d.

([2]) LFV-S-04-0037.

([3]) CAA-UK-2003-103
CAA-UK-2003-111
CAA-UK-2003-136
CAA-UK-2003-198
CAA-MA-2003-4
LFV-S-2004-37.

▼B

Civilinės aviacijos administracija, kai buvo pareikštas susirūpinimas dėl *Air Universal Ltd*, kuriai oro vežėjo pažymėjimą išdavė Siera Leonė, veiklos saugos, sprendžiant pagal nepakankamą reakciją į šios valstybės narės siunčiamus paklausimus.

(83) Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjo priežiūrą, nesugebėjo įgyvendinti ir laikytis reikiamų saugos standartų pagal jos įsipareigojimus Čikagos konvencijai. Siera Leonėje nėra įdiegta tinkama sistema, leidžianti prižiūrėti vežėjus ar jų naudojamus orlaivius, ir ji neturi techninių pajėgumų ar išteklių imtis tokios užduoties. Tam tikrų Siera Leonės išduotus oro vežėjo pažymėjimus (OVP) turinčių, veiklos vykdytojų pagrindinė verslo vieta nėra Siera Leonėje, o tai prieštarauja Čikagos konvencijos 6 priedo reikalavimams.

(84) Siera Leonės pateiktas taisomųjų veiksmų planas laikomas netinkamu (ar nepakankamu) nustatytiems rimtiems saugos trūkumams ištaisyti. Siera Leonės Civilinės aviacijos administracija, tam tikrai priežiūros veiklai jos vardu vykdyti, sudarė sutartį su privačia bendrove *International Aviation Surveyors (IAS)*. Tačiau dviejų susitariančiųjų šalių į Susitarimo memorandumą [1] įtrauktais susitarimais nesukuriama tinkama Siera Leonės registre įregistruotų orlaivių priežiūros sistema. Ypač:

— į Susitarimo memorandumo sritį patenkančių orlaivių pagrindinė buvimo vieta nebuvo Siera Leonės teritorijoje ir (arba) oro laivyno bendrovės nebuvo įsisteigusios joje, o *IAS* personalas nuolat nedirbo nei Siera Leonėje, nei šalyje, kurioje buvo įsisteigusios oro laivyno bendrovės;

— nepanašu, kad *IAS* turėtų vykdymo įgaliojimų;

— *IAS* prisiėmė atsakomybę formaliai tikrinti tuo suinteresuotas oro laivyno bendroves, bet patikrinimų lygis nebuvo tiksliai nurodytas;

— susitarimo memorandumu IAS buvo leista sudarinėti sutartis su suinteresuotomis oro laivyno bendrovėmis;

— nepanašu, kad Susitarimo memorandume reikiamas dėmesys būtų skirtas skrydžių saugos.

(85) Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjo priežiūrą, nesugebėjo reikiamai atlikti šių oro vežėjų saugos priežiūros: *Aerolift Co. Ltd, Afrik Air Links, Air Leone Ltd, Air Rum Ltd, Air Salone, Ltd, Air Universal Ltd, Destiny Air Services Ltd, First Line Air (SL) Ltd, Paramount Airlines, Ltd, Star Air Ltd, Teebah Airways, West Coast Airways Ltd;*

(86) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad visi tiems oro vežėjams, kuriems oro vežėjo pažymėjimai buvo išduoti Siera Leonėje būti taikomas draudimas vykdyti veiklą ir jie turėtų būti įtraukti į A priedą.

Svazilando oro vežėjai

(87) Yra patvirtintų įrodymų, kad rimtų saugos trūkumų turi Jet Africa, oro vežėjas, kurio oro vežėjo pažymėjimas išduotas Svazilande. Šiuos trūkumus pagal UVOSĮ [2] programą vykdant patikrinimą perone nustatė Nyderlandai.

(88) *Jet Africa* reakcija į Nyderlandų civilinės aviacijos administracijos tyrimą dėl jos vykdomų skrydžių saugos nebuvo tinkama ir savalaikė, bet rodanti skaidrumo ar bendravimo stoką, spren-

[1] Siera Leonės Civilinės aviacijos direktorato ir *FAST International Aviation Surveyors on the inspection* Susitarimo memorandumas dėl teisės aktais nustatytų tikrinimo, priežiūros ir tiekimo paslaugų neregioniniams oro vežėjams (IAS/SL DCA MOA 201101).

[2] CAA/NL-2004-98.

▼B

džiant pagal nepateiktus atsakymus į šios valstybės narės siunčiamus paklausimus.

(89) Nėra patvirtintų įrodymų, kad Jet Africa, atsakydama į Nyderlandų prašymą ir siekdama ištaisyti rimtus saugos trūkumus, būtų pateikusi taisomųjų veiksmų planą.

(90) Svazilando valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjo priežiūrą, nesugebėjo įgyvendinti ir taikyti reikiamų saugos standartų, ypač sprendžiant pagal 1999 m. kovo mėn. atliktą VSPPP patikrinimą. Patikrinimo ataskaitoje ([1]) padaryta išvada, kad jo metu Svazilandas nesugebėjo patenkinamai imtis su sauga susijusių įsipareigojimų jam priklausančių oro laivyno bendrovių ir orlaivių registro atžvilgiu. Taip pat pažymima, kad dėl netinkamai tvarkomo registro nebuvo įmanoma nustatyti šiuo metu jame įregistruotų orlaivių skaičiaus. Patikrinimą atliekančių ekspertų grupė dėl nesamų registrų, taip pat negalėjo nustatyti šiuo metu vis dar galiojančių, Svazilando išduotų, personalo licencijų skaičiaus. VSPPP patikrinimas nebuvo tęsiamas, nes Svazilandas nepateikė ICAO informacijos apie jo padarytą pažangą įgyvendinant veiksmų planą, skirtą patikrinimo išvadoms.

(91) Svazilando valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, nesugebėjo reikiamai atlikti šių oro vežėjų saugos priežiūros: *Aero Africa (Pty) Ltd, African International Airways (Pty) Ltd, Airlink Swaziland Ltd, Northeast Airlines (Pty) Ltd, Scan Air Charter Ltd, Swazi Express Airways, Jet Africa.*

(92) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad visiems oro vežėjams, kuriems oro vežėjo pažymėjimai buvo išduoti Svazilande turėtų būti taikomas draudimas vykdyti veiklą ir jie turėtų būti įtraukti į A priedą.

Bendrosios pastabos apie vežėjus įtrauktus į sąrašą

(93) Visi pirmiau išvardyti oro vežėjai gali naudotis skrydžių laisvėmis, nuomodami oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas su sąlyga, kad laikomasi reikiamų saugos standartų, orlaivį ir įgulą bei antžeminę įrangą (angl. – *wet-leased aircraft*).

(94) Bendrijos sąrašas turi būti nuolat atnaujinamas ir, prireikus, kiek įmanoma greičiau, siekiant atsižvelgti į saugos vystymąsi ryšium su suinteresuotaisiais oro vežėjais ir remiantis papildomais taisomųjų veiksmų įrodymais.

Neįtraukti į sąrašą oro vežėjai

(95) Atsižvelgiant į bendrovės *Tuninter* ir Tuniso valdžios institucijų, atsakingų už teisės aktais nustatytą priežiūrą pateiktus įrodymus bei Italijos pateiktą patvirtinimą, manoma, kad yra patvirtintų įrodymų, kad saugos trūkumus, kuriuos dviejų patikrinimų vietoje metu nustatė Italija, šis oro vežėjas ištaisė.

(96) Remiantis Vokietijos pateikta informacija manoma, kad daugiau nėra patvirtintų įrodymų, kad Tadžikistano valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjo priežiūrą, nepakankamai bendradarbiauja ar nenori bendradarbiauti su valstybe nare.

(97) Remiantis Belgijai pateikta informacija, rodančia, kad trūkumai dėl kurių bendrovėms *I.C.T.T.P.W.* ir *South Airlines* buvo pritaikytas nacionalinis draudimas vykdyti veiklą, yra visiškai ištaisyti, manoma, kad patvirtintų įrodymų apie išlikusius šių oro vežėjų saugos trūkumus nėra.

([1]) TCAO-USPTP Trumpoji ataskaita – Svazilendo Civilinės aviacijos direktorato patirkinimas (Mbabane, 1999 m. kovo 9–12 d.)

▼B

(98) Remiantis Vokietijos pateikta informacija, rodančia, kad specialių orlaivių dėl kurių buvo nustatyti naudojimosi jais apribojimai bendrovei *Atlant Soyuz*, jos orlaivių parke nėra, manoma, kad patvirtintų įrodymų apie išlikusius šio oro vežėjo rimtus saugos trūkumus nėra.

(99) Remiantis šiuo metu turima informacija manoma, kad nėra patvirtintų įrodymų apie tai, kad bendrovė *Air Mauritanie* neištaisė rimtų saugos trūkumų. Vis dėlto, Mauritanijos valdžios institucijų, atsakingų už teisės aktais nustatytą šio oro vežėjo priežiūrą, gebėjimą reikės įvertinti ateityje. Siekiant šio tikslo, Mauritanijos valdžios institucijų, atsakingų už teisės aktais nustatytą šio oro vežėjo priežiūrą vertins ir jos atsakomybei tenkančius įsipareigojimus 2 mėnesius (-ų) turėtų tvarkyti Komisija padedama suinteresuotųjų valstybių narių valdžios institucijų.

(100) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu sudaromas Bendrijos sąrašas tų oro vežėjų, kuriems pagal pagrindinio reglamento II skyrių Bendrijoje draudžiama vykdyti veiklą.

2 straipsnis

Draudimai vykdyti veiklą

1. A priede išvardytiems oro vežėjams Bendrijoje vykdyti veiklą draudžiama.

2. B priede išvardytiems oro vežėjams, vykdantiems skrydžius Bendrijoje taikomi veiklos apribojimai. Apribojimai vykdyti veiklą, draudžiant naudoti specifinius orlaivius ar jų tipus, minimus B priede.

3 straipsnis

Taikymas

Valstybės narės praneša Komisijai apie visas priemones, kurių imtasi pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalį tam, kad jų teritorijoje būtų taikomi draudimai vykdyti veiklą, įskaitant į Bendrijos sąrašą įtrauktus oro vežėjus, kuriems šie draudimai taikomi.

4 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼M6

A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIEMS DRAUDŽIAMA VYKDYTI VEIKLĄ BENDRIJOJE, SĄRAŠAS ([1])

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
AIR KORYO	Nežinomas	KOR	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika (KLDR)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudanas
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistanas
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Irano Islamo Respublika
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Nežinomas	VRB	Ruanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukraina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukraina
Ir visi kiti oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant		—	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

([1]) A priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių laisvėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

▼M6

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministerial signature (ordonnance 78/205)	LCG	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

▼**M6**

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Visi oro vežėjai, kuriems vežėjo pažymėjimus išdavė Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą, įskaitant			Pusiaujo Gvinėja
CRONOS AIRLINES	Nežinomas	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Pusiaujo Gvinėja
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	n/a	Pusiaujo Gvinėja
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Pusiaujo Gvinėja

▼M6

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
GUINEA AIRWAYS	738	n/a	Pusiaujo Gvinėja
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Pusiaujo Gvinėja
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Indonezijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą, įskaitant			Indonezija
ADAM SKY CONNECTION AIRLINES	121-036	DHI	Indonezija
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nežinomas	Indonezija
AIRFAST Indonezija	135-002	AFE	Indonezija
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Nežinomas	Indonezija
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nežinomas	Indonezija
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nežinomas	Indonezija
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Nežinomas	Indonezija
CARDIG AIR	121-013	Nežinomas	Indonezija
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Nežinomas	Indonezija
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonezija
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Nežinomas	Indonezija
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonezija
EASTINDO	135-038	Nežinomas	Indonezija
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	121-019	Nežinomas	Indonezija
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Nežinomas	Indonezija
GARUDA Indonezija	121-001	GIA	Indonezija
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonezija
Indonezija AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonezija
Indonezija AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonezija
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nežinomas	Indonezija
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonezija
KURA-KURA AVIATION	135-016	Nežinomas	Indonezija
LION MENTARI ARILINES	121-010	LNI	Indonezija
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonezija
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nežinomas	Indonezija
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Nežinomas	Indonezija
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indonezija

▼M6

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonezija
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nežinomas	Indonezija
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonezija
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indonezija
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nežinomas	Indonezija
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nežinomas	Indonezija
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indonezija
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonezija
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	Nežinomas	Indonezija
SMAC	135-015	SMC	Indonezija
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonezija
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	121-017	Nežinomas	Indonezija
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nežinomas	Indonezija
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indonezija
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nežinomas	Indonezija
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonezija
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indonezija
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonezija
TRIGANA AIR SERVICE	135-005	TGN	Indonezija
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonezija
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą, įskaitant		—	Kirgizijos Respublika
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgizijos Respublika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizijos Respublika
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgizijos Respublika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizijos Respublika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgizijos Respublika
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgizijos Respublika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizijos Respublika
DAMES	20	DAM	Kirgizijos Respublika
EASTOK AVIA	15	Nežinomas	Kirgizijos Respublika
ESEN AIR	2	ESD	Kirgizijos Respublika
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgizijos Respublika

▼M6

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizijos Respublika
INTAL AVIA	27	INL	Kirgizijos Respublika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizijos Respublika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgizijos Respublika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizijos Respublika
OHS AVIA	09	OSH	Kirgizijos Respublika
S GROUP AVIATION	6	Nežinomas	Kirgizijos Respublika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizijos Respublika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgizijos Respublika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizijos Respublika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizijos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Liberijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą	—	—	Liberija
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Siera Leonė
AIR RUM, LTD	Nežinomas	RUM	Siera Leonė
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Nežinomas	BVU	Siera Leonė
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nežinomas	DTY	Siera Leonė
HEAVYLIFT CARGO	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
ORANGE AIR Siera Leonė LTD	Nežinomas	ORJ	Siera Leonė
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Nežinomas	PRR	Siera Leonė
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nežinomas	SVT	Siera Leonė
TEEBAH AIRWAYS	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Svazilando valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Svazilandas
AERO AFRICA (PTY) LTD	Nežinomas	RFC	Svazilandas
JET AFRICA Svazilandas	Nežinomas	OSW	Svazilandas
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Nežinomas	RSN	Svazilandas
SCAN AIR CHARTER, LTD	Nežinomas	Nežinomas	Svazilandas

▼M6

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Nežinomas	SWX	Svazilandas
Svazilandas AIRLINK	Nežinomas	SZL	Svazilandas

▼M6

B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ VEIKLAI BENDRIJOJE TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS (1)

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris	Oro vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė oro vežėjo priklausomybė	Orlaivio tipas	Registravimo ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registravimo valstybė
AIR Bangladešas	17	BGD	Bangladešas	B747-269B	S2-ADT	Bangladešas
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorai	Visas orlaivių parkas, išskyrus: LET 410 UVP	Visas orlaivių parkas, išskyrus: D6-CAM (851336)	Komorai
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)	Visas orlaivių parkas, išskyrus: B767-266 ER	Visas orlaivių parkas, išskyrus: 9Q-CJD (ser. Nr 23 178)	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

(1) Visiems B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leista naudotis skrydžių laisvėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jei jie laikosi reikiamų saugos standartų.